

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Curtea de Apel Bacău (Roemenië) op 13 september 2010 — SC SEMTEX SRL/Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

(Zaak C-440/10)

(2010/C 328/25)

Procestaal: Roemeens

Verwijzende rechter

Curtea de Apel Bacău

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: SC SEMTEX SRL

Verwerende partij: Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

Prejudiciële vragen

- 1) Verzet artikel 110, eerste alinea, VWEU (oud artikel 90 EG), krachtens welk geen enkele lidstaat op producten van de overige lidstaten, al dan niet rechtstreeks, hogere binnenlandse belastingen van welke aard ook heft dan die welke, al dan niet rechtstreeks, op gelijksoortige nationale producten worden geheven, zich tegen de invoering van een milieubelasting op motorvoertuigen, die bij de eerste inschrijving op het grondgebied van een lidstaat wordt geheven, met de kenmerken zoals vastgelegd bij spoeddecreet nr. 50/2008, welke belasting een binnenlandse belasting kan zijn die op producten van de overige lidstaten wordt geheven, gelet op het feit dat deze belasting niet wordt geheven bij de hernieuwde inschrijving in Roemenië van een motorvoertuig dat dezelfde kenmerken vertoont als die van een ingevoerd tweedehands motorvoertuig?
- 2) Verzet artikel 110, tweede alinea, VWEU (oud artikel 90 EG), krachtens welk geen enkele lidstaat op de producten van de overige lidstaten zodanige binnenlandse belastingen heft, dat daardoor andere producties zijdelings worden beschermd, zich tegen de invoering van een milieubelasting op motorvoertuigen, die bij de eerste inschrijving op het grondgebied van een lidstaat wordt geheven, met de kenmerken zoals vastgelegd bij spoeddecreet nr. 50/2008, rekening houdend met het feit dat spoeddecreet nr. 218/2008 de categorie van voertuigen met de technische kenmerken van in Roemenië geproduceerde voertuigen vrijstelt van de verplichting om de milieubelasting te betalen?

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Curtea de Apel Bacău (Roemenië) op 13 september 2010 — Ioan Anghel/Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

(Zaak C-441/10)

(2010/C 328/26)

Procestaal: Roemeens

Verwijzende rechter

Curtea de Apel Bacău

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Ioan Anghel

Verwerende partij: Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

Prejudiciële vragen

- 1) Verzet artikel 110, eerste alinea, VWEU (oud artikel 90 EG), krachtens welk geen enkele lidstaat op producten van de overige lidstaten, al dan niet rechtstreeks, hogere binnenlandse belastingen van welke aard ook heft dan die welke, al dan niet rechtstreeks, op gelijksoortige nationale producten worden geheven, zich tegen de invoering van een milieubelasting op motorvoertuigen, die bij de eerste inschrijving op het grondgebied van een lidstaat wordt geheven, met de kenmerken zoals vastgelegd bij spoeddecreet nr. 50/2008, welke belasting een binnenlandse belasting kan zijn die op producten van de overige lidstaten wordt geheven, gelet op het feit dat deze belasting niet wordt geheven bij de hernieuwde inschrijving in Roemenië van een motorvoertuig dat dezelfde kenmerken vertoont als die van een ingevoerd tweedehands motorvoertuig?
- 2) Verzet artikel 110, tweede alinea, VWEU (oud artikel 90 EG), krachtens welk geen enkele lidstaat op de producten van de overige lidstaten zodanige binnenlandse belastingen heft, dat daardoor andere producties zijdelings worden beschermd, zich tegen de invoering van een milieubelasting op motorvoertuigen, die bij de eerste inschrijving op het grondgebied van een lidstaat wordt geheven, met de kenmerken zoals vastgelegd bij spoeddecreet nr. 50/2008, rekening houdend met het feit dat spoeddecreet nr. 218/2008 de categorie van voertuigen met de technische kenmerken van in Roemenië geproduceerde voertuigen vrijstelt van de verplichting om de milieubelasting te betalen?